

ما چطور می توانیم به شما کمک کنیم

Farsi

وقتی که با ما صحبت می کنید، ما از شما سؤالاتی می پرسیم تا مطمئن شویم که این شما هستید که صحبت می کنید و نه کسی که وانمود می کند شما هست. این به ما کمک می کند تا اطلاعات شما را ایمن نگه داریم.



پرداختها و کمکی که شما می توانید از ما دریافت کنید، به وضعیت شما بستگی دارد.



اگر شما به کمک یا اطلاعات نیاز دارید یا چیزی تغییر می کند، با کارکنان ما صحبت کنید.

Family Tax Benefit پولی است که به والدین کمک می کند تا از فرزندانشان مراقبت کنند.



ما آن را به یکی از والدین پرداخت می کنیم تا به کل خانواده کمک شود.

اگر فرزند شما در حالی که شما کار یا تحصیل می کنید به مرکز مراقبت از کودک می رود، **Child Care Subsidy** می تواند به کاهش دادن هزینه های مراقبت از فرزند شما کمک کند.



Rent Assistance، یک مبلغ اضافی و منظمی است که شما اگر اجاره پرداخت می کنید و یک مبلغ واجد شرایطی از ما می گیرید، ممکن است دریافت کنید.



اگر شما نقل مکان می کنید یا مبلغ اجاره شما تغییر می کند، باید به ما اطلاع دهید.

اگر شما کار می‌کنید یا پول دیگری دریافت می‌کنید، باید ظرف 14 روز به ما اطلاع دهید.



این بدان دلیل است که ما بتوانیم مبلغ درست را به شما پرداخت کنیم.

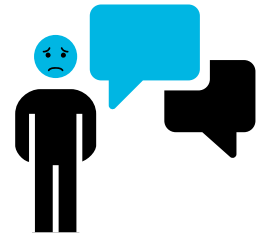
شما می‌توانید از کسی که به او اعتماد دارید بخواهید که در تماس تان با ما به شما کمک کند. ما او را **nominee** می‌نامیم.



او می‌تواند با ما صحبت کند، به ما اطلاعات بدهد یا برای شما پرداخت‌ها را دریافت کند.

اگر شما می‌خواهید این کار را در هر زمانی متوقف کنید، به ما اطلاع دهید.

Social workers می‌توانند به افراد در موقعی که مشکل دارند، کمک کنند. شما می‌توانید در مورد چیزهایی که باعث نگرانی یا پریشانی شما می‌شود، با آنها صحبت کنید.



آنها به شما گوش می‌دهند، به شما اطلاعات می‌دهند و در مورد کمک‌های دیگر با شما صحبت می‌کنند.

ما اطلاعاتی داریم که شما می‌توانید در servicessaustralia.gov.au/yourlanguage به زبان‌های دیگر بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید.



شما می‌توانید با شماره **131 202** با ما تماس بگیرید یا به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

اگر در موقع تماس با ما یا مراجعه به ما، شما به مترجم شفاهی نیاز دارید، به ما اطلاع دهید.



How we can help you



When you speak to us, we ask you questions to make sure it is you and not someone pretending to be you.

This helps us to keep your details safe.



The payments and help you can get from us depends on your situation.

Talk to our staff if you need help, information or if something changes.



Family Tax Benefit is money to help parents take care of their children.

We pay it to one parent to help the whole family.



If your child goes to child care while you work or study, Child Care Subsidy can help lower your child care costs.



Rent Assistance is an extra regular amount you may get if you pay rent and get an eligible payment from us.

If you move or your rent amount changes, you must tell us.



If you work or get other money, you must tell us within 14 days.

This is so we can pay you the right amount.



You can have someone you trust to help you deal with us. We call them a nominee.

They can talk to us, give us information or get payments for you.

Let us know if you want to stop this at any time.



Social workers can help people when they have problems. You can tell them about things that make you feel worried or distressed.

They will listen, give you information and tell you about other help.



We have information you can read, listen to or watch in other languages at servicesaustralia.gov.au/yourlanguage



You can call us on **131 202** or go to a service centre.

Let us know if you need an interpreter when you call or visit us.